

Генеральная конференция

GC(55)/RES/9

Сентябрь 2011 года

Общее распространение

Русский

Язык оригинала: английский

Пятьдесят пятая очередная сессия

Пункт 14 повестки дня
(GC(55)/25)

Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов

Резолюция, принятая 22 сентября 2011 года на седьмом пленарном заседании

Генеральная конференция.

- a) ссылаясь на резолюцию GC(54)/RES/7, а также предшествующие резолюции Генеральной конференции по вопросам, касающимся мер по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,
- b) признавая уставные функции Агентства в отношении безопасности и признавая главную роль Агентства в содействии международному сотрудничеству и координации международных усилий по укреплению глобальной ядерной безопасности, в предоставлении экспертных и консультативных услуг в данной области и в развитии во всем мире культуры ядерной безопасности,
- c) с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального директора, содержащийся в документе GC(55)/15 и посвященный мерам по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,
- d) сознавая необходимость принятия активных мер на национальном и международном уровнях для обеспечения наивысшего уровня ядерной безопасности и обеспечения согласования национальных требований по ядерной безопасности с учетом национальных различий и базируясь на нормах Агентства по безопасности,
- e) напоминая о землетрясении и цунами, которые произошли 11 марта 2011 года, и их разрушительных последствиях, а также об аварии на атомной электростанции "Фукусима-дайити" компании ТЭПКО, выражая соболезнование Японии и заявляя о ее поддержке в связи с человеческими жертвами и серьезным ущербом, а также

подчеркивая решимость международного сообщества продолжать оказывать помощь Японии в ее усилиях по смягчению и преодолению последствий стихийного бедствия и аварии,

f) с удовлетворением отмечая созыв Генеральным директором 20-24 июня 2011 года Конференции по ядерной безопасности на уровне министров, с удовлетворением отмечая Заявление министров и принимая к сведению План действий по ядерной безопасности (GC(55)/14),

g) признавая необходимость безотлагательных и рассчитанных на длительную перспективу мер реагирования и действий в международных масштабах для обеспечения укрепления системы ядерной безопасности после аварии на АЭС «Фукусима» и самого высокого и самого строгого уровня ядерной безопасности во всем мире,

h) признавая, что глобальная культура ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов является ключевым элементом мирного использования ядерной энергии, ионизирующих излучений и радиоактивных веществ и что необходимы постоянные усилия, направленные на то, чтобы обеспечить ее поддержание на оптимальном уровне,

i) признавая, что ядерные аварии могут иметь трансграничные последствия и усиливать обеспокоенность общественности по поводу ядерной энергии и радиологического воздействия на население и окружающую среду, и подчеркивая важность принятия в случае ядерной аварии своевременных и эффективных мер реагирования, основывающихся на научных знаниях и полной прозрачности,

j) признавая усилия международного сообщества по углублению знаний в области ядерной безопасности и радиационной защиты и совершенствованию международных норм в сфере ядерной безопасности, аварийной готовности и реагирования и радиационной защиты населения и окружающей среды, а также необходимость извлечь уроки из аварии на АЭС "Фукусима",

k) признавая важность создания и поддержания в государствах-членах эффективных и устойчивых регулирующих инфраструктур для обеспечения ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,

l) признавая возможность укрепления международно-правовой базы, регулирующей безопасное развитие ядерной энергетики и безопасность ядерных установок,

m) напоминая о целях Конвенции о ядерной безопасности, Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами (Объединенной конвенции), Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии (Конвенции об оперативном оповещении) и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации (Конвенции о помощи) и соответствующих обязательствах государств-участников и признавая необходимость обеспечения эффективного и устойчивого осуществления этих конвенций,

n) напоминая о целях не являющегося юридически обязывающим Кодекса поведения по безопасности исследовательских реакторов и не являющегося юридически обязывающим Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и дополнительных Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников,

o) призывая к тесному сотрудничеству и координации между Агентством и соответствующими межправительственными и неправительственными организациями по вопросам, связанным с ядерной безопасностью,

- р) подчеркивая, что ионизирующие излучения, используемые в медицинских целях, являются, безусловно, самым большим источником искусственного облучения, и особо отмечая необходимость активизации усилий по оптимизации радиационной защиты пациентов,
- q) с интересом отмечая резолюцию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций A/RES/65/96 от 10 декабря 2010 года, касающуюся последствий атомной радиации, и ссылаясь на мартовское 1960 года решение Совета (INFCIRC/18), которое было подтверждено на его 847-м заседании 12 сентября 1994 года и касается базы для основных норм безопасности Агентства,
- г) напоминая, что на государства в соответствии с международным правом возложено обязательство защищать и сохранять окружающую среду, включая морскую среду, и подчеркивая важность продолжающегося сотрудничества Секретариата с договаривающимися сторонами международных и региональных договорно-правовых документов, направленных на защиту окружающей среды от радиоактивных отходов, таких как Лондонская конвенция о предотвращении загрязнения моря сбросами отходов и других материалов и Конвенция о защите морской среды Северо-Восточной Атлантики (ОСПАР),
- с) признавая, что в историческом плане показатели безопасности гражданской перевозки радиоактивных материалов, включая морскую перевозку, являются превосходными, и подчеркивая значение международного сотрудничества в деле повышения безопасности международных перевозок,
- t) ссылаясь на права и свободы морской и воздушной навигации, предусмотренные в международном праве и отраженные в соответствующих международных договорно-правовых документах,
- u) отмечая важность обеспечения сохранности при осуществлении безопасной перевозки радиоактивных материалов и серьезную озабоченность некоторых государств в этой связи и подчеркивая необходимость принятия адекватных мер по предотвращению потери контроля над радиоактивным материалом во время перевозки, включая предотвращение или пресечение террористических и других злоумышленных или преступных действий, направленных против перевозчиков радиоактивных материалов, в соответствии с международным правом,
- v) отмечая, что на своевременную перевозку радиоактивных материалов, особенно тех из них, которые имеют важное применение в медицинских, научных и промышленных целях, оказывают воздействие случаи отказа и задержек в выполнении перевозки в условиях, когда перевозка соответствует Правилам перевозки Агентства,
- w) ссылаясь на резолюцию GC(54)/RES/7 и предыдущие резолюции, в которых государствам-членам, являющимся отправителями радиоактивных материалов, предлагается предоставлять в надлежащих случаях потенциально затрагиваемым государствам по их требованию гарантии того, что их национальные регулирующие положения учитывают Правила перевозки Агентства, и представлять им соответствующую информацию относительно отправок таких материалов, и отмечая, что представляемая информация ни в коем случае не должна противоречить мерам обеспечения физической защиты и безопасности,
- x) признавая необходимость укрепления национального потенциала в области обеспечения безопасности при добыче урана и переработке руды, особенно в государствах-членах, создающих или восстанавливающих уранодобывающую промышленность, и решения вопроса восстановления загрязненных площадок,
- y) подчеркивая важность обучения и подготовки кадров в деле создания и обеспечения функционирования надлежащей инфраструктуры ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов,

z) подчеркивая важность принятия национальных мер по обеспечению аварийной готовности и реагирования на основе Норм Агентства по безопасности в целях повышения уровня готовности и реагирования и улучшения коммуникации в аварийной ситуации и содействия гармонизации национальных критериев принятия защитных и других мер,

aa) признавая роль Секретариата в реагировании на ядерные или радиологические инциденты или аварийные ситуации и признавая необходимость повышения своевременности сбора, проверки, анализа и распространения Секретариатом информации об инцидентах или аварийных ситуациях среди государств-членов и общественности, а также роль Секретариата в содействии и оказании помощи по запросу,

bb) выражая признательность Секретариату, государствам-членам и другим международным организациям за завершение разработки Международного плана действий по укреплению системы международной готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций и признавая необходимость рассмотрения и укрепления международной системы обеспечения готовности и реагирования в случае аварийных ситуаций с учетом стратегии, изложенной в заключительном докладе, посвященном этому плану,

cc) признавая важность наличия эффективных и согласованных механизмов ответственности за ядерный ущерб на национальном и глобальном уровнях для обеспечения оперативного возмещения за ущерб, причиненный в результате ядерной аварии или инцидента, в частности, людям, имуществу и окружающей среде, включая реальные экономические убытки, и полагая, что в случае ядерной аварии или инцидента, в том числе во время перевозки радиоактивных материалов, следует применять принцип строгой ответственности,

dd) ссылаясь на Парижскую конвенцию об ответственности перед третьей стороной в области ядерной энергии, Венскую конвенцию о гражданской ответственности за ядерный ущерб, Брюссельскую конвенцию, дополняющую Парижскую конвенцию, Совместный протокол о применении Венской конвенции и Парижской конвенции и протоколы о внесении поправок в эти конвенции и Конвенцию о дополнительном возмещении за ядерный ущерб, а также на их цели и отмечая также, что в соответствии с Конвенцией о дополнительном возмещении за ядерный ущерб предполагается создать всемирный режим ядерной ответственности, основанный на принципах права ответственности за ядерный ущерб, без умаления значения других режимов ответственности,

1.

Общие положения

1. настоятельно призывает Секретариат и далее активизировать свои усилия по поддержанию и повышению ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, сосредоточивая внимание, в частности, на обязательной деятельности и на технических областях и на регионах, где наиболее велики потребности;

2. предлагает Генеральному директору продолжить реализацию текущей программы оказания помощи государствам-членам в создании и совершенствовании их национальной инфраструктуры ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, включая их законодательную и регулируемую базу;

3. с удовлетворением отмечает Конференцию МАГАТЭ по ядерной безопасности на уровне министров, состоявшуюся в июне 2011 года, и Заявление министров (INFCIRC 821) и отмечает выступление Генерального директора, которые положили начало процессу извлечения уроков и принятия соответствующих мер после аварии на АЭС "Фукусима" в целях повышения ядерной

безопасности, аварийной готовности и радиационной защиты населения и окружающей среды во всем мире;

4. одобряет решение Совета управляющих утвердить План действий по ядерной безопасности (GOV/2011/59-GC(55)/14) и призывает Секретариат и государства-члены осуществить действия в качестве главного приоритета всеобъемлющим и координированным образом;

5. подтверждает значение, которое придается проведению Японией и Агентством всеобъемлющей и полностью прозрачной оценки аварии на АЭС "Фукусима", в том числе путем выявления коренных причин аварии, с тем чтобы международное сообщество могло извлечь из нее уроки и принять соответствующие меры, и с удовлетворением отмечает доклады, предоставленные Японией и направленной МАГАТЭ в Японию международной миссией по установлению фактов, которые включают предварительные оценки аварии в этой связи;

6. признает необходимость укрепления глобальной ядерной безопасности на основе знаний, полученных в результате расследования аварии на АЭС "Фукусима", и ожидает проведения международной конференции по ядерной безопасности, совместно организуемой Японией и МАГАТЭ в 2012 году;

7. предлагает Секретариату продолжать устанавливать свои приоритеты в области безопасности путем использования процесса комплексной оценки в тесном сотрудничестве с государствами-членами, использующими этот процесс, с учетом рекомендаций соответствующих постоянных органов и соответствующих предложений, содержащихся в Плане действий по ядерной безопасности, и использовать полученные результаты при оказании своих услуг по рассмотрению;

8. ожидает проведения внеочередного совещания договаривающихся сторон Конвенции о ядерной безопасности в 2012 году, которое обеспечит возможность рассмотреть дальнейшие меры по укреплению ядерной безопасности, а также проанализировать эффективность и в случае необходимости сохраняющуюся актуальность положений Конвенции;

9. призывает Секретариат и государства-члены эффективно использовать ресурсы Агентства в области технического сотрудничества в целях дальнейшего повышения безопасности;

10. положительно оценивает деятельность Агентства по созданию потенциала в области ядерной безопасности в странах, расширяющих ядерно-энергетические программы или приступающих к их разработке;

11. признает, что меры по обеспечению безопасности и меры по обеспечению физической безопасности имеют общую цель защиты жизни и здоровья людей и охраны окружающей среды, призывает Секретариат активизировать усилия по координации своей деятельности в области безопасности и физической безопасности и предлагает государствам-членам активно способствовать обеспечению того, чтобы ни безопасность, ни физическая безопасность не были поставлены под угрозу;

12. напоминает, что в соответствии с Уставом Агентство уполномочено:

- i) устанавливать или применять в консультации и в надлежащих случаях в сотрудничестве с компетентными органами Организации Объединенных Наций и с заинтересованными специализированными учреждениями нормы безопасности и

- ii) обеспечивать применение этих норм, в частности, по требованию того или иного государства к любому виду соответствующей деятельности этого государства,

и в этой связи

- iii) положительно оценивает деятельность Комиссии по нормам безопасности и комитетов по нормам безопасности при содействии со стороны Секретариата по разработке и одобрению норм безопасности, утверждаемых Советом и Генеральным директором,
- iv) отмечает с удовлетворением различные специализированные и специальные услуги, предоставляемые Секретариатом по просьбе того или иного государства для обеспечения применения этих норм, в частности посредством оценки их соблюдения в конкретных ситуациях,
- v) призывает государства-члены в надлежащих случаях использовать такие услуги;

13. признает значение эффективного регулирующего органа как существенного элемента национальной ядерной инфраструктуры, подчеркивает, что государства-члены должны обеспечивать сохранение эффективной независимости и ясности ролей регулирующих органов во всех обстоятельствах в соответствии с Нормами МАГАТЭ по безопасности, настоятельно призывает государства-члены повышать эффективность регулирования в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов и продолжать обмениваться выводами и извлеченными уроками в сфере регулирования, включая содействие сотрудничеству и координации деятельности регулирующих органов, и настоятельно призывает государства-члены использовать Комплексные услуги по рассмотрению вопросов регулирования (ИРПС);

14. признает, что основную ответственность за обеспечение безопасности несут операторы, далее признает ценность услуг Агентства по рассмотрению, предоставляемых операторам, и настоятельно призывает государства-члены воспользоваться этими услугами;

15. призывает к обмену выводами и извлеченными уроками между регулирующими органами, операторами, отраслью и общественностью;

16. призывает государства-члены и Секретариат содействовать признанию важной роли организаций технической и научной поддержки в повышении ядерной безопасности;

17. отмечает, что Агентство разработало руководство "Создание инфраструктуры ядерной безопасности для национальной ядерно-энергетической программы" (SSG-16), призывает Секретариат обеспечить непрерывную последовательность при разработке соответствующих публикаций по ядерно-энергетической инфраструктуре и призывает государства-члены, приступающие к реализации новых ядерно-энергетических программ, предпринять своевременные и инициативные шаги на основе постепенного и систематического применения норм Агентства по безопасности, направленные на формирование и поддержание высокой культуры безопасности и создание и обеспечение устойчивого функционирования компетентного регулирующего органа, который является действительно независимым и располагает необходимыми людскими и финансовыми ресурсами для выполнения своих обязанностей;

18. с удовлетворением отмечает развитие региональных форумов по безопасности и соответствующих сетей, призывает Секретариат оказывать помощь в создании аналогичных форумов и сетей в регионах, в которых они отсутствуют, призывает далее государства-члены присоединяться к соответствующим форумам и сетям, настоятельно призывает Секретариат

продолжать поддерживать Глобальную сеть ядерной и физической ядерной безопасности (ГСЯФЯБ) и Международную сеть регулирования (RegNet), а также призывает далее государства-члены присоединиться к этим сетям и активно их поддерживать;

19. с удовлетворением отмечает международные конференции по связанным с безопасностью вопросам, проведенные Агентством, и предлагает Секретариату представить директивным органам доклад о выводах и рекомендациях этих конференций, а также о предлагаемых последующих действиях Секретариата;

20. отмечает осуществляемые проекты по сооружению передвижных АЭС, предлагает Секретариату содействовать обмену информацией по этому вопросу и призывает Секретариат и государства-члены продолжать рассматривать аспекты безопасности и физической безопасности, связанные с такими установками, на протяжении всего срока их службы, в том числе в рамках ИНПРО;

21. призывает государства-члены в соответствующих случаях должным образом рассматривать вопрос о возможности присоединения к международным договорно-правовым документам об ответственности за ядерный ущерб;

22. с удовлетворением отмечает важную работу Международной группы экспертов по ядерной ответственности (ИНЛЕКС), призывает продолжать эту работу, в том числе рассматривать и определять конкретные меры в связи с пробелами в сфере действия и охвата международного режима ядерной ответственности, рекомендовать меры по содействию созданию согласованного мирового режима ядерной ответственности и вести информационно-просветительскую деятельность, и предлагает Секретариату представлять в надлежащие сроки доклады о продолжении работы ИНЛЕКС;

23. предлагает Секретариату обеспечить внутри Агентства координацию деятельности Агентства в области безопасности в целях удовлетворения кратко-, средне- и долгосрочных потребностей в ресурсах, включая финансирование, и рассмотреть вопросы определения приоритетности, экономии расходов и использования инновационных методов финансирования;

24. предлагает далее, чтобы меры, о которых идет речь в настоящей резолюции, осуществлялись Секретариатом в приоритетном порядке при условии наличия финансовых ресурсов;

25. предлагает Генеральному директору представить на ее пятьдесят шестой (2012 год) очередной сессии подробный доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе об имеющихся отношении к ней событиях, которые произошли в период между сессиями, а также доложить об осуществлении Плана действий по ядерной безопасности;

2.

Программа по нормам безопасности Агентства

26. подчеркивает важность принятия более активных национальных и международных мер по обеспечению самого высокого и самого строгого уровня ядерной безопасности на основе норм безопасности МАГАТЭ, которые следует постоянно анализировать, совершенствовать и максимально широко и эффективно внедрять, и обязуется расширить двустороннее, региональное и международное сотрудничество в этом направлении;

27. поддерживает проведение Комиссией по нормам безопасности (КНБ) анализа соответствующих норм безопасности Агентства, в частности касающихся сочетания

нескольких серьезных опасностей, таких как цунами и землетрясения, и особых требований в отношении выбора площадки, проектирования и управления тяжелыми авариями;

28. призывает государства-члены использовать нормы безопасности, опубликованные МАГАТЭ, в своих национальных программах регулирования и отмечает необходимость рассматривать вопрос о периодическом согласовании национальных регулирующих положений и руководящих материалов с нормами и руководящими материалами, принятыми на международном уровне, в целях учета, в частности, новых уроков, которые извлечены из мирового опыта реагирования, связанного с воздействием внешних опасностей;

29. отмечает, что требования безопасности «Радиационная защита и безопасность источников излучения: международные основные нормы безопасности» (пересмотренные ОНБ) были одобрены Комиссией по нормам безопасности на ее совещании в мае 2011 года и утверждены Советом в сентябре 2011 года (в качестве документа GOV/2011/42), настоятельно призывает Секретариат обеспечить своевременное издание пересмотренных ОНБ, отмечает далее, что в новых требованиях безопасности «Безопасность атомных электростанций: проектирование» (пересмотренный документ NS-R-1) нашли отражение информация и опыт, накопленные до 2010 года, и предлагает учесть уроки аварии на АЭС «Фукусима» в последующих требованиях безопасности;

30. настоятельно призывает Секретариат:

- i. продолжать использовать оценки Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (НКДАР ООН) при разработке норм безопасности Агентства, продолжать в максимально возможной степени учитывать в этих нормах рекомендации Международной комиссии по радиологической защите (МКРЗ) и поддерживать в этих целях тесное сотрудничество с НКДАР ООН и МКРЗ,
- ii. тесно сотрудничать с НКДАР ООН в разработке и использовании баз данных – при помощи которых также формируются оценки НКДАР ООН – таких как Информационная система по профессиональным дозам в медицине, промышленности и исследованиях (ИСЕМИР), База данных по выбросам радионуклидов в атмосферу и водную среду (DIRATA), Справочник по радиотерапевтическим центрам (ДИРАК) и База данных о ядерной медицине (NUMDAB);
- iii. поддерживать тесную связь с НКДАР ООН в ходе последующего анализа Комитетом оценок облучения и последствий для здоровья и окружающей среды в результате аварии на АЭС «Фукусима»;

31. предлагает Секретариату, учитывая важную роль комитетов по нормам безопасности, содействовать эффективному участию всех заинтересованных государств-членов в работе этих комитетов;

3.

Безопасность ядерных установок

32. настоятельно призывает все государства-члены, эксплуатирующие, вводящие в эксплуатацию, сооружающие или планирующие строить атомные электростанции либо рассматривающие возможность разработки ядерно-энергетической программы, стать участниками Конвенции о ядерной безопасности, признает возможность дальнейшего совершенствования осуществления Конвенции и предлагает договаривающимся сторонам рассмотреть предложения о внесении в нее поправок;

33. признает ценность услуг Агентства по рассмотрению, предоставляемых операторам в целях повышения безопасности ядерных установок, включая услуги Группы по рассмотрению вопросов эксплуатационной безопасности (ОСАРТ), услуги по независимому авторитетному рассмотрению оценки конструкции и безопасности и комплексные услуги по рассмотрению безопасности площадки, и настоятельно призывает государства-члены воспользоваться этими услугами;
34. подчеркивает ответственность национальной атомной промышленности и операторов за принятие своевременных мер по обеспечению ядерной безопасности, включая безопасность хранения и безопасность по критичности отработавшего топлива;
35. призывает все государства-члены, которые имеют ядерные установки и которые еще не сделали этого, разработать эффективные программы учета опыта эксплуатации и свободно обмениваться своим опытом, оценками и извлеченными уроками, в том числе путем представления сообщений об инцидентах в информационных интернет-системах Агентства по инцидентам;
36. отмечает усилия Секретариата в области управления жизненным циклом станции в целях долгосрочной эксплуатации АЭС и предлагает всем государствам-членам, имеющим АЭС, использовать руководящие материалы и услуги Агентства в этой области;
37. предлагает Агентству провести всесторонний обзор выводов из аварии на АЭС "Фукусима" и обеспечить учет извлеченных уроков в дальнейшей разработке и пересмотрах Норм МАГАТЭ по безопасности и в услугах по вопросам безопасности;
38. по-прежнему поддерживает принципы и цели не являющегося юридически обязывающим Кодекса поведения по безопасности исследовательских реакторов, призывает государства-члены, сооружающие, эксплуатирующие или снимающие с эксплуатации исследовательские реакторы либо имеющие исследовательские реакторы, которые находятся в состоянии длительного останова, применять рекомендации Кодекса;
39. признает помощь, постоянно оказываемую Секретариатом в контроле и повышении безопасности исследовательских реакторов, отмечает выводы технического Совещания по безопасности исследовательских реакторов, проведенного в июне 2011 года, и ожидает осуществления его рекомендаций, включая рассмотрение применения нынешних Норм МАГАТЭ по безопасности в связи с соглашениями о проектах и поставках;
40. призывает государства-члены, в сотрудничестве с Секретариатом, продолжить осуществление проектов, имеющих отношение к разработке технологий ядерной энергетики и освоению инновационных технологий, с целью повышения ядерной безопасности;
41. призывает далее государства-члены обмениваться информацией по вопросам регулирования и делиться опытом в отношении новых конструкций АЭС и сертификации конструкции;

4.

Радиационная безопасность

42. предлагает Секретариату поддерживать эффективное осуществление пересмотренных ОНБ применительно к профессиональному облучению, облучению населения и медицинскому облучению, включая разработку новых руководящих материалов в этом отношении;
43. отмечает прогресс и расширение использования радиодиагностики и радиотерапии, приветствует постоянный прогресс, которого Секретариат добивается при осуществлении

Международного плана действий по радиационной защите пациентов, и призывает Секретариат далее разрабатывать руководящие материалы по обоснованию медицинского облучения и оптимизации защиты;

44. призывает государства-члены использовать региональные проекты технического сотрудничества по медицинскому облучению и использовать информационные системы по безопасности радиологических процедур и радиотерапии, разработанные МАГАТЭ, и далее призывает к сетевому взаимодействию и обмену информацией среди специалистов-медиков, использующих ионизирующие излучения;

45. с удовлетворением отмечает одобрение Советом управляющих проекта технического сотрудничества RAS/7/21 по сравнительному исследованию морской среды для определения возможных последствий радиоактивных выбросов с АЭС "Фукусима" в Азиатско-тихоокеанском регионе;

5.

Безопасность перевозки

46. настоятельно призывает государства-члены, которые не имеют национальных регулирующих документов, регламентирующих перевозку радиоактивных материалов, безотлагательно принять и осуществлять такие документы и настоятельно призывает далее все государства-члены обеспечить соответствие таких регулирующих документов последнему изданию Правил перевозки Агентства;

47. подчеркивает важность наличия эффективных механизмов ответственности, обеспечивающих оперативную компенсацию ущерба, причиненного людям, имуществу и окружающей среде, а также реальных экономических убытков в результате радиологической аварии или радиологического инцидента во время перевозки радиоактивного материала, в том числе морской перевозки, и отмечает применение принципов ядерной ответственности, в том числе строгой ответственности, в случае ядерной аварии или ядерного инцидента во время перевозки радиоактивного материала;

48. с удовлетворением отмечает применяемую некоторыми государствами-отправителями и операторами практику своевременного предоставления информации и ответов соответствующим прибрежным государствам до выполнения перевозок в целях устранения обеспокоенности относительно безопасности и сохранности, включая вопросы аварийной готовности, предлагает другим государствам поступать таким же образом с целью улучшения взаимопонимания и укрепления доверия в отношении перевозки радиоактивного материала и отмечает, что предоставляемые информация и ответы ни в коем случае не должны противоречить мерам обеспечения физической защиты и безопасности;

49. подчеркивает значение поддержания диалога и консультаций, направленных на улучшение взаимопонимания, укрепление доверия и улучшения коммуникации в отношении безопасной морской перевозки радиоактивного материала, с удовлетворением отмечает продолжающиеся неофициальные обсуждения по вопросу о коммуникации между соответствующими государствами-отправителями и прибрежными государствами, в том числе с участием Агентства, и выражает надежду на то, что будет достигнуто дальнейшее укрепление взаимного доверия, в частности, посредством практики добровольной коммуникации с должным учетом конкретных обстоятельств;

50. предлагает Секретариату, государствам-членам и соответствующим международным организациям, при осуществлении своей последующей деятельности по Плану действий по укреплению системы международной готовности и реагирования в случае ядерных и

радиационных аварийных ситуаций, также уделять особое внимание конкретным проблемам и требованиям, касающимся эффективного международного сотрудничества в связи с ядерными и радиационными инцидентами и аварийными ситуациями при перевозке радиоактивных материалов и призывает Секретариат обсудить с заинтересованными государствами-членами возможные пути предоставления надлежащей информации в распоряжение компетентных органов, обеспечивающих готовность или осуществляющих реагирование в случае возникновения инцидента или аварийной ситуации в процессе перевозки радиоактивного материала, с полным учетом требований по обеспечению физической защиты и безопасности;

51. приветствует инициативу Секретариата по разработке для государств-членов руководящих материалов, регламентирующих меры реагирования в случае аварийной ситуации на море, связанной с радиоактивным материалом;

52. отмечает работу Агентства в области сохранности радиоактивного материала при перевозке и с удовлетворением отмечает работу по организации и проведению соответствующих учебных курсов, и призывает государства-члены обеспечить обучение на них;

53. с удовлетворением отмечает сети компетентных органов, цель которых состоит в том, чтобы поддержать согласованное осуществление норм Агентства по безопасной перевозке, и призывает государства-члены использовать эти сети для создания потенциала в интересах эффективного регулирования безопасной перевозки радиоактивного материала;

54. с удовлетворением отмечает и призывает осуществлять усилия, направленные на решение проблем, связанных с отказами и задержками в осуществлении перевозок радиоактивного материала, в том числе посредством осуществления плана действий, разработанного Международным руководящим комитетом по отказам выполнять перевозки радиоактивных материалов, и путем разработки региональных планов действий и сетей, настоятельно призывает Секретариат активно содействовать осуществлению этого плана действий сетей для решения ключевых вопросов, призывает государства-члены содействовать перевозке радиоактивных материалов, когда она выполняется в соответствии с Правилами перевозки Агентства, призывает государства-члены в целях содействия работе Руководящего комитета назначить по одному национальному координатору по отказам выполнять перевозки радиоактивного материала, приветствует усилия по решению проблем, связанных с отказами осуществлять воздушные перевозки радиоактивного материала (в частности, для медицинских применений), и рассчитывает на удовлетворительное и своевременное разрешение данного вопроса;

55. признает прогресс, достигнутый в области обучения и подготовки кадров по вопросам безопасной перевозки радиоактивного материала, включая подготовку и перевод учебных материалов на официальные языки, и предлагает Генеральному директору продолжить наращивание и расширение усилий Агентства в этой области, в том числе посредством программы технического сотрудничества (ПТС), в частности, в целях обеспечения синергизма между региональными учебными курсами и деятельностью Агентства, связанной с отказами выполнять перевозки, привлекая по мере возможности экспертов из соответствующих регионов;

56. с интересом ожидает проведения Международной конференции по теме: "Безопасность и физическая безопасность перевозки: перевозка в последующие годы – создание безопасной, надежной и устойчивой основы", которая состоится в Вене в октябре 2011 года, просит, чтобы на этой конференции были приняты во внимание вопросы безопасности и сохранности при перевозках, определенные в настоящей резолюции, и предлагает Секретариату представить доклад о выводах и рекомендациях этой международной конференции;

6.

Безопасность обращения с отработавшим топливом и с радиоактивными отходами

57. с удовлетворением отмечает увеличение числа договаривающихся сторон Объединенной конвенции до 60, и настоятельно призывает все государства-члены, в частности государства-члены, которые изучают вопрос о применении ядерной энергии, стать участниками Объединенной конвенции;

58. отмечает значение региональной деятельности для пропагандирования преимуществ Объединенной конвенции, призывает государства-члены, являющиеся договаривающимися сторонами, продолжать предпринимать такие усилия путем внесения внебюджетных взносов и признает важную роль Агентства в оказании помощи государствам-членам в присоединении к числу договаривающихся сторон;

59. отмечает усилия Секретариата, направленные на актуализацию Сетевой базы данных по обращению с отходами в целях предоставления своевременной, прозрачной и достоверной информации об инвентарном количестве радиоактивных отходов и программах по обращению с ними в глобальном масштабе;

7.

Безопасное снятие с эксплуатации ядерных установок и других установок, использующих радиоактивный материал

60. подчеркивает значение деятельности МАГАТЭ по вопросам снятия с эксплуатации и призывает государства-члены обеспечить разработку планов снятия установок с эксплуатации и создание механизмов мобилизации и обеспечения использования ресурсов, необходимых для осуществления этих планов;

61. отмечает успешную работу Международной сети по снятию с эксплуатации (МССЭ) по подготовке кадров и обмену знаниями и информацией и призывает к ее дальнейшему развитию, а также призывает участвующие государства использовать извлеченные уроки в Демонстрационном проекте по снятию с эксплуатации исследовательских реакторов;

62. выражает признательность правительству Ирака за составление всеобъемлющего плана снятия с эксплуатации бывших ядерных площадок в Ираке, с удовлетворением отмечает и поддерживает постоянное оказание государствами-членами помощи в этой работе и призывает правительство Ирака создать и обнародовать законодательную и регулируемую базу;

8.

Безопасность в области добычи и обработки урана и восстановление загрязненных площадок

63. призывает государства-члены при необходимости активизировать разработку и осуществление надлежащих норм безопасности при добыче и переработке урановой руды и предлагает Секретариату оказывать содействие государствам-членам в расширении использования таких норм безопасности;

64. подчеркивает необходимость решения проблемы недостатка опытного и квалифицированного персонала в целях обеспечения безопасности при добыче и переработке урановой руды в мире и призывает Секретариат реагировать на запросы государств-членов о предоставлении помощи, в особенности тех государств-членов, которые создают или восстанавливают уранодобывающую промышленность;

65. призывает государства-члены обеспечить разработку планов проведения восстановительных мероприятий на загрязненных площадках и создание механизмов мобилизации и обеспечения использования ресурсов, необходимых для их осуществления;

66. отмечает основной документ, в котором определены необходимость и приоритеты оценок воздействия на окружающую среду на использовавшихся в прошлом площадках по производству урана в Центральной Азии, призывает заинтересованные государства-члены принять участие в многосторонней инициативе по восстановлению этих площадок, поддерживает участие Агентства в этой международной инициативе в качестве технического координатора, призывает государства-члены принять участие в организованном в октябре 2010 года международном рабочем форуме по регулирующему надзору за загрязненными площадками, использовавшимися в прошлом;

9.

Обучение и подготовка кадров в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов

67. подчеркивает первостепенную важность устойчивых программ обучения и подготовки кадров в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, оставаясь убежденной, что такая деятельность по обучению и подготовке кадров является одним из ключевых компонентов инфраструктуры безопасности, и призывает государства-члены разрабатывать национальные стратегии подготовки и обучения кадров;

68. подчеркивает необходимость своевременного решения проблемы дефицита и устойчивой подготовки опытного и квалифицированного персонала в целях обеспечения безопасности при прогнозируемом увеличении производства электроэнергии на АЭС во всем мире и призывает Секретариат оказывать помощь государствам-членам в данном контексте, когда это возможно и необходимо, при поступлении соответствующих просьб;

69. с удовлетворением отмечает сохраняющуюся приверженность Секретариата и государств-членов делу осуществления Стратегии обучения и подготовки кадров в области ядерной и радиационной безопасности, безопасности перевозки и отходов и призывает Секретариат укреплять и расширять свою программу деятельности по обучению и подготовке кадров, уделяя главное внимание вопросам создания институционального потенциала и развития технических и управленческих возможностей в государствах-членах;

70. поддерживает неизменное уделение Секретариатом пристального внимания разработке устойчивых учебно-образовательных программ в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов, составлению программ удовлетворения потребностей в подготовке кадров, продолжению подготовки современных учебных материалов, включая электронное обучение и мультимедийные материалы, созданию национальных и региональных учебных центров и сетей, а также дальнейшему развитию сети преподавателей, региональных учебных центров и семинаров-практикумов для подготовки преподавателей, и призывает Секретариат обеспечить соответствующую техническую поддержку;

71. положительно оценивает прогресс, достигнутый Секретариатом в подготовке долгосрочных соглашений по обучению и подготовке кадров в области радиационной защиты и ядерной безопасности, и с интересом ожидает заключения дальнейших долгосрочных соглашений с учетом итогов миссий ООПК;

10.

Безопасность и сохранность радиоактивных источников

72. высоко оценивает многочисленные национальные и международные усилия по восстановлению и поддержанию контроля за уязвимыми и бесхозными источниками и призывает Секретариат и государства-члены продолжать предпринимать и активизировать эти усилия и предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос о создании в надлежащих случаях систем детектирования излучений;

73. по-прежнему поддерживает принципы и цели не являющегося юридически обязывающим Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, отмечает, что, по состоянию на 23 мая 2011 года, 103 государства уведомили Генерального директора о своем намерении действовать в соответствии с Кодексом, и настоятельно призывает другие государства направить ему такое уведомление;

74. подчеркивает важную роль Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников в установлении непрерывного контроля за радиоактивными источниками, отмечает, что, по состоянию на 5 сентября 2011 года, 66 государств уведомили Генерального директора о своем намерении действовать в соответствии с Руководящими материалами, призывает другие государства направить ему такое уведомление, подтверждает необходимость применения государствами Руководящих материалов согласованным и последовательным образом и предлагает Секретариату и далее предоставлять помощь в целях оказания содействия в применении государствами Руководящих материалов;

75. с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый многими государствами-членами в содействии устойчивому контролю за радиоактивными источниками посредством осуществления юридически не обязывающего Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников и дополнительных Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников;

76. одобряет пересмотренные Руководящие материалы по импорту и экспорту радиоактивных источников, содержащиеся в документе GC(55)/11, и отмечает, что пересмотр Руководящих материалов не требует от государств, которые ранее уведомили Генерального директора о своем намерении действовать в соответствии с Руководящими материалами, снова делать это;

77. призывает государства-члены оказывать содействие совещаниям по рассмотрению Кодекса поведения и его дополнительных Руководящих материалов с целью обеспечения их дальнейшего применения и предлагает Секретариату и далее способствовать обмену информацией об осуществлении Кодекса поведения и его дополнительных Руководящих материалов;

78. отмечает итоги совещания технических и юридических экспертов открытого состава, состоявшегося в июле 2011 года, по вопросу о разработке не имеющего обязательной силы договорно-правового документа о трансграничном перемещении металлолома, в котором может случайно содержаться радиоактивный материал, и призывает Секретариат приступить к разработке кодекса поведения;

11.

Готовность и реагирование в случае ядерных и радиационных инцидентов и аварийных ситуаций

79. настоятельно призывает все государства-члены стать участниками Конвенции об оперативном оповещении о ядерной аварии (Конвенции об оперативном оповещении) и Конвенции о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации (Конвенции о помощи), тем самым способствуя созданию более широкой и прочной основы для международного аварийного реагирования в интересах всех государств-членов;

80. признает возможность дальнейшего совершенствования осуществления Конвенции о помощи и Конвенции об оперативном оповещении и предлагает договаривающимся сторонам Конвенции об оперативном оповещении рассмотреть предложения о внесении поправок в эту конвенцию;

81. приветствует разработку Международного плана действий по укреплению системы международной готовности и реагирования в случае ядерных и радиационных аварийных ситуаций и предлагает Секретариату, в сотрудничестве с государствами-членами и соответствующими международными организациями, осуществлять стратегию, изложенную в заключительном докладе Плана действий;

82. подчеркивает важность того, чтобы все государства-члены создали механизмы обеспечения аварийной готовности и реагирования и разработали меры по смягчению последствий на национальном уровне, в соответствии с Нормами Агентства по безопасности, в целях повышения уровня аварийной готовности и реагирования, облегчения коммуникации в аварийной ситуации и содействия гармонизации национальных критериев принятия защитных и других мер;

83. рекомендует государствам-членам незамедлительно провести национальное рассмотрение готовности и реагирования в случае аварийных ситуаций и впоследствии проводить регулярные рассмотрения принимаемых мер по обеспечению аварийной готовности и реагирования и соответствующего потенциала при поддержке и помощи Секретариата, оказываемой посредством услуг по рассмотрению аварийной готовности (ЕПРЕВ) в случае поступления соответствующего запроса;

84. подчеркивает важность развитого национального потенциала в области аварийного реагирования как основы слаженно функционирующего режима оказания международной помощи, с удовлетворением отмечает усилия, предпринимаемые в этой связи Секретариатом и государствами-членами, предлагает Секретариату продолжать, во взаимодействии с государствами-членами, способствовать рационализации системы оказания международной помощи, в том числе посредством рассмотрения общих и согласованных руководящих принципов, определенных, в частности, в документах Сети реагирования и оказания помощи (РАНЕТ), Унифицированной системы обмена информацией об инцидентах и аварийных ситуациях (УСОИ) и Центра по инцидентам и аварийным ситуациям-Аварийная готовность и реагирование (ЦИАС-АГР);

85. с удовлетворением отмечает поддержку государствами-членами создания Секретариатом Сети реагирования и оказания помощи (РАНЕТ) и, в частности, регистрацию 19 государствами-членами механизмов оказания помощи в случае ядерных или радиационных инцидентов и аварийных ситуаций, решительно призывает все государства-члены и соответствующие международные организации укрепить механизмы помощи для обеспечения оперативного оказания необходимой помощи при поступлении соответствующего запроса и рассмотреть вопрос об усилении и использовании в полной мере РАНЕТ, в том числе о расширении ее

потенциала оперативного реагирования и о включении в нее на добровольной основе национальных групп оперативного реагирования государств-членов, и предлагает Секретариату оказать содействие в организации в заинтересованных регионах региональных мероприятий по аварийному реагированию в рамках РАНЕТ;

86. отмечает недавно созданный Агентством защищенный веб-сайт «Унифицированная система обмена информацией об инцидентах и аварийных ситуациях» (УСОИ) для получения своевременной и надлежащей информации о ядерных и радиационных инцидентах и аварийных ситуациях, заменяющий веб-сайт конвенций об оперативном оповещении и о помощи (ЕНАС), настоятельно призывает Секретариат продолжать выполнение своих функций в соответствии с положениями конвенций, а также продолжать усилия, направленные на оптимизацию механизмов информирования о событиях, и настоятельно призывает государства-члены укрепить механизмы и потенциал в области оповещения в аварийных ситуациях, сообщений о событиях и обмена информацией путем использования УСОИ;

87. предлагает Секретариату, в сотрудничестве с другими соответствующими международными организациями и учреждениями, предоставлять государствам-членам и населению своевременную, ясную, фактологически точную, объективную и легко доступную для понимания информацию о ядерных аварийных ситуациях и их потенциальных радиологических последствиях, включая анализ аварийной ситуации и прогноз возможных сценариев на основе научных знаний и фактов;

88. рекомендует, чтобы Секретариат и государства-члены, в консультации с АЯЭ/ОЭСР и Консультативным комитетом по ИНЕС, рассмотрели применение Международной шкалы ядерных и радиологических событий (ИНЕС) в качестве инструмента коммуникации, и настоятельно призывает государства-члены назначить национальных представителей по ИНЕС и использовать эту шкалу;

89. отмечает роль Агентства в качестве координатора Плана международных организаций по совместному управлению радиационными аварийными ситуациями и призывает все соответствующие международные организации принять участие в Совместном плане;

90. предлагает Секретариату продолжать совершенствовать обмен знаниями и опытом в области аварийной готовности и реагирования и настоятельно призывает государства-члены активно участвовать в этом обмене;

91. предлагает Генеральному директору представить пятьдесят шестой (2012 год) сессии Генеральной конференции доклад об усилиях, направленных на улучшение оперативных возможностей Центра Агентства по инцидентам и аварийным ситуациям в качестве координатора и центра содействия сотрудничеству между государствами-членами и международными организациями в области обеспечения аварийной готовности и реагирования, в соответствии с Планом действий по ядерной безопасности.